

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 27 JANUARI 2009, GESLOTEN IN HET PARITAIR COMITE VOOR HET HOTELBEDRIJF, TOT TOEKENNING VAN EEN EINDEJAARSPREMIE

Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers van de ondernemingen welke onder het Paritair Comité voor het hotelbedrijf ressorteren.

Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder werknemers verstaan: de mannelijke en de vrouwelijke werknemers.

Art. 2. De collectieve arbeidsovereenkomst van 27 maart 1991, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tót toekenning van een eindejaarspremie, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 december 1991, gewijzigd door de collectieve arbeidsovereenkomsten van 11 december 1991, van 31 mei 1995, van 25 juni 1997, van 14 februari 2001 en van 30 juni 2003, respectievelijk algemeen verbindend verklaard door de koninklijke besluiten van 26 juni 1992, 8 december 1995, 5 juli 1998, 17 februari 2002, en van 5 mei 2004, wordt hersteld met ingang van 1 oktober 2007.

Art. 3 Deze collectieve arbeidsovereenkomst vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 23 oktober 2007, gesloten in het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, tót wijziging en coördinatie van de collectieve arbeidsovereenkomsten tót toekenning van een eindejaarspremie en geregistreerd onder het nummer 85.829/CO/302.

Art. 4 Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 oktober 2007.

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde tijd en kan door elk van de partijen worden opgezegd op 1 januari van ieder kalenderjaar. De opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het hotelbedrijf en aan de daarin vertegenwoordigde organisaties betekend voor 1 oktober van het voorafgaande kalenderjaar.

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 27 JANVIER 2009, CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE DE L'INDUSTRIE HOTELIERE, OCTROYANT UNE PRIME DE FIN D'ANNEE

Art. 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire de l'industrie hôtelière.

Pour l'application de la présente convention collective de travail, il y a lieu d'entendre par travailleurs, les travailleurs masculins et féminins.

Art. 2. La convention collective de travail du 27 mars 1991, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, octroyant une prime de fin d'année, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 décembre 1991, modifiée par les conventions collectives de travail du 11 décembre 1991, du 31 mai 1995, du 25 juin 1997, du 14 février 2001 et du 30 juin 2003, respectivement rendues obligatoires par arrêté royal du 26 juin 1992, du 8 décembre 1995, du 5 juillet 1998, du 17 février 2002 et du 5 mai 2004, est rétablie à partir du 1^{er} octobre 2007.

Art. 3. La présente convention collective de travail remplace la convention collective de travail du 23 octobre 2007, conclue au sein de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, portant modification et coordination des conventions collectives de travail octroyant une prime de fin d'année et enregistrée sous le numéro 85.829/CO/302.

Art. 4. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} octobre 2007.

Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par chacune des parties au 1^{er} janvier de chaque année calendrier, le préavis devant être signifié, par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire de l'industrie hôtelière et aux organisations y représentées, pour le 1^{er} octobre de l'année civile précédente.